

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | |
|--|--|---|--|--|---|---|--|--|--|--|---|---|---|--|---|---|---|
| S | FABER | 335.0540.968 | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50174 | Product fiche information, according to EN 50174 | Informations sur la fiche du produit selon EN 50174 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50174 | Informate over het productblad volgens EN 50174 | Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50174 | Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 66/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66:2014 | Opplysninger på produktkortet iht. artikkel 66/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50174 | Toote etiketileave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | |
| | | | M | 335.0540.968 | P1713 | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandörens namn | Имя поставщика | Tarnija nimi |
| AEChood | 41,6 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiforbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | |
| EEC | A | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzkategorie | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatohuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | |
| FDEhood | 28,1 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliikudünaamika tõhusus | Sõjdruma dinamisika efektiivsus | |
| FDEC | A | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklasse | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliikudünaamika tõhususe klass | Sõjdruma dinamisika tõhususe klase | |
| LEhood | 62 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagasmõjuma efektiivsus | |
| LEC | A | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência de iluminação | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagasmõjuma efektiivsus klase | |
| GFEhood | 75,1 | % | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusaste | Fedtfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taasku filtreerimise tõhusus | |
| GFEC | C | | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe de efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taasku filtreerimise tõhususe klase | |
| Qmin | 200 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Air flow à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulção de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufflöde vid minimi hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstromsvaardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālās gaisa plūsmas ātrums | |
| Qmax | 420 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Air flow à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de ar na regulção de velocidade máxima | Fluxo de ar na regulção de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufflöde vid maximi hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums | |
| Qboost | 560 | m3/h | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima | Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet | Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella | Lufubären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kalulitud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse | Gaisa akustiska A-sværdes skapas jaudas emisija minimālā ātrumā | |
| SPEmin | 53 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima | Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet | Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella | Lufubären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kalulitud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse | Gaisa akustiska A-sværdes skapas jaudas emisija maksimumlā ātrumā | |
| SPEmax | 69 | dB | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva | Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella | Lufubären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kalulitud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse | Gaisa akustiska A-sværdes skapas jaudas emisija paugustijūnātāj ātrumā | |
| PO | 0,49 | Watt | Consumo di corrente in modalità di stand-by | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo stand-by | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbrukning i hviletilstand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiforbrug i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve oteterõizimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā | |
| PI | 1,0 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66:2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoasetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | |
| Qbep | 256,0 | m3/h | Coefficiente de incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitinkrements | Tijdsnamecoëfficiënt | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiencia energética | Tidsøkningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsforølgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | |
| EElhood | 54,5 | | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntie-index | Índice de eficiencia energética | Índice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindeks | Energiatõhususindeks | Energieeffektivitetsindeks | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektiivitātes indekss | |
| Qmax | 560,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | |
| Wbep | 108,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | |
| WL | 3,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitu de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste lufftjennomstrømming | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Максимальная мощность осветительной системы | Maksimaalne õhuvool | Maksimālā gaisa plūsma | |
| Wbep | | | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk innetryck vid effektivitetspunkt | Mått elektrisk innetryck ved punkt for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektri võimsusained parima tõhususe punktis | Izmēritās elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagasmõjuma sistēmas nominālā jauda | |
| Eמידdle | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottan | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottetoppen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели | Valgustusüsteemi keskmise valgustusega pildipladil | Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma uz gatavošanas virsmas | |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivnivå vid maxinställning | Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimäl seadistusel | Skaņas jauda tīmās pieauguma uzstādījumā | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING TIPS | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | ENERGIASAATUNO UVOJA | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ | ENERGIASAATUNO UVOJA | REKOMENDACIJAS PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU | PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI | |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la capota a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la capote à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. | 1) Aseta nopeus alhimmalt ja kontrolli niiskust ja keemilise lõhnade kõrvaldamiseks. | 1) Comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. | 1) Start kōkkelvettin pōzhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. | 1) Start kōkkelvettin pōzhar, ligue o exaustor na laveste hastighet nār du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. | 1) Utiliza la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. | 1) Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. | 1) Start kōkkelvettin pōzhar, ligue o exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver realmente alta para evitar a condensação. | 1) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 1) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. | 1) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. | 1) Kui sa hakkad toiduvalmistamist alustama, lülita pealmine õhu puhastaja kiirusele minimaalselt, et kontrollida niiskust ja keemilise lõhnade kõrvaldamiseks. | 1) Kui sa hakkad toiduvalmistamist alustama, lülita pealmine õhu puhastaja kiirusele minimaalselt, et kontrollida niiskust ja keemilise lõhnade kõrvaldamiseks. |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. | 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement dans les cas strictement nécessaires. | 2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u het nood heeft. | 2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. | 2) Usar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. | 2) Usar la velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. | 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt. | 2) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario. | 2) Usar a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. | 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt. | 2) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt. | 2) Повышать скорость работы вытяжки только тогда, когда это совершенно необходимо. | 2) Använd den intensiva hastighet, när det är helt nödvändigt. | 2) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 2) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | |
| 3) Aumentare la velocità della capota solo quando richiesto dalla quantità di vapore. | 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. | 3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. | 3) Aumentar a velocidade da Haube nur wenn Dampf entwickelt. | 3) Aumentar a velocidade da Haube nur quando necessário. | 3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario. | 3) Usar a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. | 3) Houd het filter de filtervervangingscyclus op een hoger niveau. | 3) Usar a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. | 3) Usar a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. | 3) Håll kōkkelvettin pōzhar vid ett högre nivå. | 3) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 3) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 3) Поддерживать скорость работы вытяжки в том случае, когда это действительно необходимо. | 3) Håll kōkkelvettin pōzhar vid ett högre nivå. | 3) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della capota per ottimizzare l'efficienza antigrasso e anti-odori. | 4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood for optimizing grease and odor efficiency. | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | 4) Het filter van de afzuigkap schoon houden om de ventilatie- en filtervervangingscyclus te optimaliseren. | 4) Manter limpo el filtro ou limpos os filtras da campana para otimizar a eficiência antigrasso e anti-odores. | 4) Manter limpo el filtro ou limpos os filtras da campana para otimizar a eficiência antigrasso e anti-odores. | 4) Manter limpo el filtro ou limpos os filtras da campana para otimizar a eficiência antigrasso e anti-odores. | 4) Houd het filter de filtervervangingscyclus op een hoger niveau. | 4) Manter limpo el filtro ou limpos os filtras da campana para otimizar a eficiência antigrasso e anti-odores. | 4) Manter limpo el filtro ou limpos os filtras da campana para otimizar a eficiência antigrasso e anti-odores. | 4) Se till att kōkkelvettin pōzhar är rent och luftfritt. | 4) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 4) Käytä nopeus alhimmalt kun on välttämätöntä. | 4) Поддерживать фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. | 4) Håll kōkkelvettin pōzhar rent och luftfritt rene för att optimere deres funktion. | 4) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Kasutada intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|-----------------------|---|---|---|--|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 335.054.968 P1713 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 41,6 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 28,1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 62 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 200 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 420 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 560 53 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 75 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 1,0 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 54,5 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 256,0 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 427 | Pa | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 560,0 | m ³ /h | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 108,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 3,0 | W | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 185 | lux | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gamino mikrokortelés információja pagalı 65/2014 | Skedata tal-Taqfri tal-Prodott skort nru 65/2014 | Skedata tal-Taqfri tal-Prodott skort nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk | Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o dodatkovni listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην έκδοση προτύπου 65/2014 | Ürün listi bilgisi, 65/2014'a göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bilecey TÁrge de réir Uimh. 65/2014 | |
| S | Назва поставяния модел | Tiekėjo pavadinimas | Iseni id-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Méno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προμηθευτή | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainm an tsoláiríth | |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletük típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikaci modelu | Identifikaci modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikaci modela | Ime dobavitelja | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Ознака модела | Aitheantas an mhúnla | |
| AEChood | Щорічне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Roční spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energija | Letna poraba energije | Ετήσιο καταναλωθέν | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana | |
| EEC | Клас енергоэффективности | Energijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika | Energiáhatékonyaság besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Ainm an tsoláiríth | |
| FDEhood | Гидродинамическая эффективность | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Clasă de eficiență hidrodynamică | Wydajność hydrodynamiczna | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Ρευστοδυναμική απόδοση | Sivi Dinamik Etkinlik | Ефективност на гидродинамика на флуида | Ефикасност динамике флуида | Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán | |
| FDEC | Клас проточивости | Skyėbio dinamini efektyvumo klasė | L-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență hidrodynamică | Klasa wydajności hydrodynamicznej | Razred učinkovitosti protokne dinamike | Razred učinkovitosti protokne dinamike | Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамике флуида | Ainm an tsoláiríth | |
| LEhood | Ефективност осветления | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti spotřeba | Třída světelné účinnosti spotřeba | Třída světelné účinnosti spotřeba | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred svetline učinkovitosti | Κλάση φωτεινής απόδοσης | Aydınlama Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Ainm an tsoláiríth | |
| LEC | Клас ефективности осветления | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet | Világítási hatékonyság besorolás | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Účinnost filtrovania tuků | Clasă de eficiență filtrare anti-grăsime | Wydajność filtracji tłuszczu | Účinnost filtriranja protiv masnoće | Účinnost filtriranja protiv masnoće | Απόδοση φίλτρου λιπαρών | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Ефективност на филтриране на мазнини | Ефикасност филтрирања мазти | Ainm an tsoláiríth | |
| GFEC | Клас ефективности филтрации жиру | Riebiųjų filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsírűzöresi hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsime | Klasa wydajności filtracji przeciw tłuszczowi | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije | Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπαρών | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања мазти | Ainm an tsoláiríth | |
| Qmin | Поток воздуха при минимальной скорости | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni protok z najnižom hitrošću | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hizada hava akışı | Воздушный поток при минимальной скорости | Протоц ваздуха при минималној брзини | Aersheabhaidh Iosta le ghnáthas | |
| Qmax | Поток воздуха при максимальной скорости | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu при максимальной скорости | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni protok z najvećom hitrošću | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hizada hava akışı | Воздушный поток при максимальной скорости | Протоц ваздуха при максималној брзини | Aersheabhaidh Uasta le ghnáthas | |
| Qboost | Поток воздуха при повышенной скорости | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni protok pri intenzivnoj hitrošći | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hizada hava akışı | Воздушный поток при повышенной скорости | Протоц ваздуха при појачаној брзини | Aersheabhaidh ag an dianluas | |
| SPEmin | Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюком А три мін. циклом | Garsinio lygis lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hizada havadaði akustik A-aghriklisi ses Gücü Emisyonu | Уровень звуковой мощности при минимальной скорости | Претегнена звоука моћност при изваљеној в атмосфери при минималној брзини | Подвержена снага звоука емитованог ваздуха при минималној брзини | Astu Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas íosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюком А три макс. циклом | Garsinio lygis lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hizada havadaði akustik A-aghriklisi ses Gücü Emisyonu | Уровень звуковой мощности при максимальной скорости | Претегнена звоука моћност при изваљеној в атмосфери при максималној брзини | Подвержена снага звоука емитованог ваздуха при максималној брзини | Astu Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюком А під час збільшеного | Garsinio lygis lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità intermedja | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hizada havadaði akustik A-aghriklisi ses Gücü Emisyonu | Уровень звуковой мощности при повышенной скорости | Претегнена звоука моћност при изваљеној в атмосфери при појачаној брзини | Подвержена снага звоука емитованог ваздуха при појачаној брзини | Astu Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an dianluas nó an luas treitithe |
| P0 | Энергопотребление в режиме вымкнания | Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudů při režimu off | Spotřeba proudů při režimu off | Spotřeba proudů při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu starija pripravljenosti | Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία off | Kapalı Modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας в изключеном состоянии | Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta | |
| Ps | Энергопотребление в режиме ожидания | Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Sternija | Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban | Spotřeba proudů při režimu standby | Spotřeba proudů při režimu standby | Spotřeba proudů při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu starija pripravljenosti | Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας в стану приправности | Iđó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta | |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'e göre ilave bilgi | Додатковна інформація згідно з 66/2014 | Додатковна інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014 | |
| F | Koefficient zblíženia času | Laiko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvleés együttható | Koefficient nárústu v čase | Koefficient nárústu v čase | Koefficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koeficient povećanja vremena | Koeficient podaljšanja časa | Koeficient podaljšanja časa | Συντελεστής σύμπτυξης του χρόνου | Süre arts faktörü | Коефіцієнт зближення часу | Фактор временного сжатия | Factóir méadaithe ama | |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Energijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiáhatékonyasági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс энергетической эффективности | Индекс на енергийна ефективност | Índice Energetická Účinnosti Fuinnimh | |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava akışı oranı | Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност | Измерен проток ваздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aersreafe tolmhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Wbep | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava basıncı | Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности | Ráta aerbhu tolmhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| Qmax | Максимальная скорость | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok | maximální průtok | maximálny průtok | flux de aer maxim | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | najveći zračni protok | μήγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | максимален въздушен поток | максималан проток | Aersheabhaidh uasta | |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД | Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti | Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü | Измерената електрична моћност при нај-високој ефикасности | Ποτρώση ηλεκτρικης ενέργειας στην μέγιστη απόδοση | Ionchur cumhachta leictir tolmhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear | |
| WL | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apsvietimo sistemos galia | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġi għat-tajr | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominálny výkon osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvjetljave | Nazivna moć sistema osvjetljave | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlama sisteminin nominal gücü | Номинална моћност на осветелната система | Номинална моћност на осветелната система | Cumhacht airmuill an chórais soláithe | |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности потолка | Vidutinis virykės lygis paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġi għat-tajr | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení systému osvětlení vnitřní plochy | Průměrné osvětlení systému osvětlení vnitřní plochy | Prjemerné osvetlenie sistema osvetlenia vnutřnej plochy | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe tavan | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδιάλειπτα | En yöksek avajaga ses gücü seviyesi | Средно осветление на осветелната система върху повърхността за готвене | Προσечна јачина осветленија на релјеј површина | Mediosolisni an chórais soláithe ar an droimhla coccaireachta | |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в поєднанні з шалюком А | Garsio galios lygis lygis ore esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima | Hangnyomásszint maximális beállítás | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení | Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení | Nivel de putere sonoră la setare maximă | Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Posom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Posom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη απόδοση | En yöksek avajaga ses gücü seviyesi | Уровень звуковой мощности при максимальной скорости | Ниво звоучне снаге при нај-високој ефикасности | Astu Cumhachta Fuaimne A-uailithe ar an luas uasta | |
| EN ISO 12543-2 | EN 50564 | | | | | | | | | | | | | | | | |